EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

7. 12. 2007 PE398.501v01-00

KOMPROMISNÍ POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1-29

Návrh usnesení **(PE390.381v02-00)**
Roberta Angelilli
Směrem ke strategii EU o právech dítěte
(2007/2093(INI))

Návrh usnesení

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 1
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 13, 14, 15)
Bod odůvodnění B

B. vzhledem k tomu, že podle článku 24 Listiny základních práv ***a článku 12 Úmluvy OSN o právech dítěte*** je důležité zajistit ***všem*** dětem právo na „svobodné vyjadřování názorů“, ***aby*** v záležitostech, které se jich dotýkají, ***se*** k jejich zkušenostem a názorům ***přihlíželo způsobem odpovídajícím jejich věku, vyzrálosti a intelektuálnímu rozvoji; vzhledem k tomu, že toto právo je absolutní a nelze ho omezovat, a vzhledem k tomu, že je nutné nalézt způsob komunikace se všemi dětmi, dokonce i s dětmi, které se vyjadřují tak, že pro dospělé není snadné jim porozumět, jako jsou například velmi malé děti, děti se zdravotním postižením a děti, které hovoří jiným jazykem než my,***

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 2
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrh 27)
Bod 1a (nový)

1a. vítá rozhodnutí mezivládní konference ze dne 19. října 2007 začlenit práva dětí do Lisabonské smlouvy mezi ostatní cíle Evropské unie, čímž se stanoví nový právní základ pro dětská práva;

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 3
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 29, 30, 31, 32)
Bod 3

3. vítá skutečnost, že Komise zahájila činnost fóra, které sdružuje zástupce členských států, Evropského parlamentu a Komise, nevládních organizací, ***vnitrostátních a*** mezinárodních organizací působících v oblasti práv dítěte, a rovněž samotných dětí; ***vzhledem k tomu, že účast dětí je třeba považovat za jeden z hlavních cílů fóra, vyzývá Komisi, aby zajistila účast dětí i veřejných ochránců dětských práv z členských států a také rodičů a sdružení rodin;***

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 4
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 33, 34, 35, 36, 37)
Bod 4

4. žádá Komisi, aby navrhla vytvoření specifické rozpočtové položky pro práva dětí, jež by umožnila financovat ***činnosti související s prováděním sdělení Komise „Směrem ke strategii EU o právech dítěte“ (KOM(2006)0367) ze dne 4. července 2006*** a projekty ***zaměřené na děti***, jako např. evropský systém rychlých signálních informací o únosech dětí, ***a koordinační orgán vytvořený ze zástupců ústředních orgánů členských států pověřených snižováním počtu případů únosu dětí; v rozpočtové položce by měly být zahrnuty také dotace pro sítě nevládních organizací, které se touto problematikou zabývají a zajišťují účast dětí na provádění tohoto sdělení i těchto projektů;***

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 5
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 41, 42, 43)
Bod 5

5. vítá skutečnost, že Komise vytvořila meziútvarovou skupinu a jmenovala koordinátora pro práva dětí, a vyzývá k vytvoření koordinačního útvaru ***rovněž v Evropském parlamentu podle ustanovení Lisabonské smlouvy, který by jednal v součinnosti s meziútvarovou skupinou Komise***, aby se propojily a racionalizovaly veškeré iniciativy a činnosti Parlamentu, které se týkají práv dětí; ***zastává názor, že*** tyto útvary ***by měly*** být také garantem sítě pro výměnu informací a osvědčených postupů ***v souvislosti s národními strategickými plány pro děti, které jsou v některých členských státech zaváděny; žádá, aby tyto útvary zavedly přímý kontakt s dětskými a mládežnickými organizacemi pro účely rozvoje, provádění, sledování a zajištění smysluplné a účinné účasti dětí na veškerém rozhodování, které je ovlivňuje;***

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 6
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 44, 45, 47)
Bod 6

6. očekává se zájmem ***studii, v rámci které se posoudí dopad stávajících kroků EU v oblasti práv dítěte, a*** konzultační dokument zaměřený na stanovení hlavních priorit, pokud jde o budoucí kroky EU v oblasti práv dítěte ***- jejichž cílem je přijmout bílou knihu -***, které Komise zveřejní v roce 2008, a žádá ji, aby v něm zohlednila výsledky konzultací provedených organizacemi Save the Children a Plan International na začátku roku 2007 u jednoho tisíce dětí, při nichž bylo zjištěno, že mezi tématy, která tyto děti považovaly za prioritní, jsou násilí na nich páchané, diskriminace, sociální vyloučení a rasismus, jimž čelí, závislost na drogách, alkoholu a kouření, prostituce a obchod s lidmi a také ochrana životního prostředí[1]; ***právo dítěte na účast a uplatnění vlastního názoru musí být vedle těchto zvláštních prioritních témat komplexním cílem této strategie; vyzývá proto Komisi, aby vypracovala postup, ve kterém se všechny zúčastněné strany, včetně dětí, budou moci účastnit konzultací při přípravě strategie EU o právech dítěte;***

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 7
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 51, 52, 53)
Bod 8

8. žádá Komisi, Agenturu pro základní práva a členské státy, aby ***ve spolupráci s příslušnými agenturami OSN, mezinárodními organizacemi a výzkumnými centry*** usilovaly o zdokonalení sběru ***srovnatelných*** statistických údajů týkajících se situace dětí v EU, případně aby rozšířily mandát Eurostatu tak, aby mohlo být ***vytvořeno a*** zavedeno větší množství ***ukazatelů*** specificky se týkajících dětí***, jako je například dětská chudoba a sociální vyloučení; měla by být zajištěna účast dětí při shromažďování těchto údajů;***

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 8
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 54, 55)
Bod 8a (nový)

8a. ***považuje za velmi důležité, aby informace o právech dítěte byly šířeny mezi dětmi pro ně srozumitelným způsobem a vhodnými prostředky; vyzývá Komisi, aby:***
- připravila účinné nástroje komunikace, včetně internetových stránek uzpůsobených pro děti, s cílem propagovat práci EU v oblasti práv dítěte;
- zavedla stálý a sdílený informační systém za účelem zlepšení informovanosti o situaci dětí v EU;
- vytvořila a podporovala pravidelné informační kanály o situaci dětí v EU, jako jsou statistické zprávy, studie a výměna informací a osvědčených postupů;

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 9
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 57, 58, 59, 60)
Bod 9

9. žádá, aby byla zvážena možnost přistoupení EU k ***Úmluvě OSN o právech dítěte a k jejím dvěma opčním protokolům, ale i*** k úmluvám Rady Evropy, jež se týkají práv dětí, ***včetně Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod, a*** k úmluvám o výkonu práv dětí, o adopci nebo vykořisťování a sexuálním zneužívání, a vyzývá Radu, aby zaujala zásadní postoj, jenž by v budoucnu umožnil

účast EU na jednáních o úmluvách týkajících se především ***práv dětí***;

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 10
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 61, 62, 63)
Bod 11

11. ***považuje za politováníhodné, že ne všechny*** členské státy dosud v souladu s ***výzvou Výboru OSN*** pro práva dítěte ***zřídily funkci*** veřejného ochránce dětských práv ***k prosazování práv dítěte a dalšího uplatňování*** Úmluvy OSN o právech dítěte z roku 1989***, a vyzývá ty členské státy, které tak dosud neučinily, aby tuto skutečnost neprodleně napravily; domnívá se, že by EU měla vyčlenit finanční zdroje pro Evropskou síť veřejných ochránců dětských práv (ENOC), aby tato síť byla schopna řešit problémy, které se týkají dětských práv, intenzivněji a v rámci celé EU;***

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 11
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 75, 76, 77, 78, 79, 81, 84, FEMM 12)
Bod 12

12. prohlašuje, že ***všechny formy*** násilí páchaného na dětech ***v jakémkoliv prostředí, včetně jejich domova,*** jsou neospravedlnitelné ***a musí být odsouzeny, a proto vyzývá k přijetí právních předpisů platných na celém území EU, které zakáží všechny formy násilí, pohlavní zneužívání, ponižující tresty a nepřípustné tradiční zvyklosti; odsuzuje veškeré formy násilí páchaného na dětech, včetně tělesného, psychického a sexuálního násilí, jako je např. mučení, zneužívání a vykořisťování dětí, únosy dětí, obchodování s dětmi a jejich orgány nebo prodej dětí, domácí násilí, dětská pornografie, dětská prostituce, pedofilie nebo nepřípustné tradiční zvyklosti, jako je například mrzačení ženských pohlavních orgánů,vy nucené sňatky a trestné činy ve jménu cti;*** připomíná ***(vypouští se)*** doporučení ***o předcházení všem formám násilí páchaného na dětech a odezvě na toto násilí***, jež obsahuje ***studie generálního tajemníka OSN o násilí páchaném na dětech - zejména uznává potřebu upřednostnit politiku prevence a posílit sociální služby se zvláštním odkazem na mediační služby rodinám, posílit odezvy na projevené násilí poskytováním podpory obětem, dosáhnout potrestání pachatelů a posílit shromažďování a analýzu údajů o tomto***

skrytém problému; v rámci politik zaměřených na předcházení násilí páchaného na dětech vyzývá k podpoře zvyšování informovanosti a provádění informačních a výchovných kampaní a činností na posilování kapacity odborných skupin pracujících s dětmi a pro děti;

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 12
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 87, 88, 89, 90, 124, 125, 127)
Bod 13

TENTO KOMPROMISNÍ POZMĚŇOVACÍ NÁVRH BUDE PŘED HLASOVÁNÍM K DISPOZICI POUZE V ANGLIČTINĚ

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 13
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 91, FEMM 23, JURI 1)
Bod 13a (nový)

13a. vyzývá rovněž Komisi, aby podpořila rychlou ratifikaci Protokolu k Úmluvě OSN o právech dítěte (UNCRC), který se týká prodeje dětí, dětské prostituce a dětské pornografie, který byl přijat Valným shromážděním OSN dne 25. května 2000, a Opční protokol o zapojování dětí do ozbrojených konfliktů;

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 14
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 94, FEMM 23, CULT 18)
Bod 14

14. ***vyzývá Komisi, aby neprodleně pokračovala v hodnocení vnitrostátních prováděcích opatření, pokud jde o rámcové rozhodnutí Rady 2004/68/SVV ze dne 22. prosince 2003 o boji proti pohlavnímu vykořisťování dětí a dětské pornografii[1], s cílem navrhnout okamžitou změnu vnitrostátních ustanovení, jež jsou v rozporu s tímto rozhodnutím, a podporuje*** úsilí Komise, která na základě dohody s nejvýznamnějšími společnostmi vydávajícími kreditní karty zvažuje technické řešení, jež by vyloučilo z elektronického platebního systému webové stránky, které nabízejí na síti prodej materiálů, jejichž námětem je dětská pornografie, ***nebo jež by zavedlo jiná omezení; žádá také ostatní hospodářské subjekty, jako jsou banky, směnárny, poskytovatelé internetu a provozovatelé internetových vyhledávačů, aby se aktivně zapojili do boje proti dětské pornografii a jiným formám komerčního vykořisťování dětí; vyzývá Radu a Komisi, aby v souvislosti s přijetím nové směrnice o provozování televizního vysílání zakázaly ve všech audiovizuálních médiích šíření dětské pornografie a zobrazování násilí na dětech; domnívá se, že jednou ze základních priorit Komise by mělo být posílení přeshraničních operací proti internetovým stránkám nabízejícím dětskou pornografii a zlepšení spolupráce mezi veřejnými orgány a subjekty v soukromém sektoru s úmyslem zastavit činnost nelegálních internetových stránek;***

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 15
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 96, 97, 98, 99, 100, 101)
Bod 15

15. požaduje, aby byly ***na základě diskusí s*** poskytovateli služeb, ***médii*** (veřejnými i soukromými televizními stanicemi, ***reklamními společnostmi, tiskem, provozovateli videoher, mobilních telefonů a internetu***) a s jednotlivými odvětvími ***v zájmu ochrany dětských práv zavedeny*** odpovídající ***(vypouští se),*** účinné ***a přiměřené*** předpisy, jejichž cílem by mj. bylo uplatnit zákaz vysílání záběrů a programů závadného charakteru (včetně tzv. internetové šikany) a zákaz uvádět na trh videohry, které podněcováním násilí ***a sexismu mohou*** škodit psychickému i tělesnému vývoji dítěte; ***s obavami navíc poukazuje na rostoucí problém posílání MMS s pornografickými obrázky nebo obrázky spojenými se zneužíváním dětí; vyjadřuje***

[1] Úř. věst. L 13, 20.1.2004, s. 44.

podporu programům bezpečného internetu, které se týkají zavádění operačních a technických opatření na podporu bezpečnějšího používání internetu, zejména ze strany dětí; v této souvislosti rovněž vyzývá členské státy a poskytovatele internetových služeb, aby zavedli ve spolupráci se společnostmi provozujícími internetové vyhledávače a policií technologie znemožňující uživatelům internetu přístup k nelegálním stránkám, jež se týkají sexuálního zneužívání dětí, a aby zabránili veřejnosti v přístupu k materiálům zobrazujícím sexuální zneužívání dětí;

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 16
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 105, 106)
Bod 15a (nový)

15a. žádá členské státy, aby zesílily kontroly obsahu televizních pořadů vysílaných v době, kdy je počet dětských diváků nejvyšší, a pomohly kontrole vykonávané rodiči tím, že jim poskytnou přiměřené a homogenní informace o televizních pořadech; upozorňuje na to, že informační technologie poskytuje dětem větší možnosti přístupu k televizním programům v jakoukoli dobu, z jakéhokoli počítače s připojením na internet; zdůrazňuje, že je třeba věnovat více pozornosti revizi neomezeného práva hromadných sdělovacích prostředků na přístup k dětem a práva dětí na neomezený přístup k hromadným sdělovacím prostředkům;

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 17
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 107, 108, 109, 110, 111, 112)
Bod 16

16. vyzývá ***členské státy a Komisi, aby v rámci své budoucí strategie vypracovaly komplexní*** plán pro prevenci kriminality dětí a mladistvých a prevenci šikany ***ve školách, a také jiného závadného chování a specifických problémů gangů mladistvých,*** zaměřený především na rodiny a školy***, sociální služby pro podporu rodin, sportovní centra a centra pro mládež, samotné mladistvé, který se soustředí na vytváření příležitostí a podporu jejich aktivní účasti ve společnosti; doporučuje, aby si členské státy mezi sebou vyměňovaly své osvědčené postupy***;

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 18
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 119, 120)
Bod 18

18. žádá, aby sexuální turistika, do níž jsou zapojeny děti, byla ve všech členských státech považována za trestný čin, a aby se na ni vztahovaly trestněprávní předpisy s extrateritoriální působností***; vyzývá k tomu, aby případ každého občana EU, který spáchal trestný čin ve třetí zemi, byl projednáván v rámci jednoho souboru trestněprávních předpisů s extrateritoriální působností uplatňovaných v celé EU, a to v souladu s Opčním protokolem k Úmluvě OSN o právech dítěte týkajícím se prodeje dětí, dětské prostituce a dětské pornografie; žádá,*** aby byl Europolu dán řádný mandát ke spolupráci s policejními orgány členských států a zemí dotčených tímto druhem turistiky, aby mohl vést vyšetřování a odhalovat pachatele těchto trestných činů, ***a vyzývá, aby byly k tomuto účelu vytvořeny funkce evropských styčných úředníků; vyzývá ke stanovení vhodných opatření pro reintegraci a sociální začlenění obětí sexuálního vykořisťování, které byly osvobozeny od svých vykořisťovatelů; žádá rovněž o komplexnější informace o sexuální turistice zaměřené na děti v členských státech;***

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 19
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 130, 132)
Bod 19

19. žádá, aby byla pro nezletilé osoby – v souladu se závažností spáchaného trestného činu – stanovena alternativní opatření nevazební povahy a aby byla v každém případě zaručena opatření zaměřená na převýchovu, ***jako např. komunitní služby pro mládež,*** jež umožní jejich budoucí společenské i pracovní znovuzačlenění a při níž je nutno mladistvým vštípit, že mají svá práva, ale také povinnosti, ***přičemž poukazuje na to, že zadržování nezletilých pachatelů trestných činů v nápravném zařízení by mělo být využíváno pouze jako poslední možnost a na co nejkratší dobu***; ***žádá rovněž o výchovná opatření k zajištění sociálního a odborného znovuzačlenění; domnívá se, že by převýchovná opatření měla mimo jiné směřovat k poskytnutí znalostí a nástrojů mladému člověku, které jsou potřebné pro řešení skutečné životní situace, to znamená k uvědomění si odpovědnosti za respektování práv ostatních, ale i odpovědnosti za dodržování právních předpisů a pravidel stanovených společností; pro potenciální vývoj mladých lidí v odpovědné jedince považuje za nezbytné, aby měli právo ovlivňovat svou vlastní situaci a problémy, které se jich týkají;***

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 20
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 133, 141)
Bod 19a (nový)

TENTO KOMPROMISNÍ POZMĚŇOVACÍ NÁVRH BUDE PŘED HLASOVÁNÍM K DISPOZICI POUZE V ANGLIČTINĚ

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 21
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 146, 148)
Bod 22

22. připomíná, že v Evropské unii žije 19 % dětí pod hranicí chudoby, a že je tudíž nezbytné stanovit vhodná opatření ***uzpůsobená potřebám dětí*** s cílem pomoci jim i jejich rodinám, ***a žádá členské státy, aby přijaly ambiciózní a dosažitelné cíle pro snížení – a případně vymýcení – dětské chudoby***;

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 22
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 171, 172, 173, AFET 34)
Bod 27

27. ***je toho názoru, že by si EU měla sama stanovit za cíl zajistit, aby v EU neexistovaly žádné děti bez domova nebo děti žijící na ulici;*** žádá, aby byla stanovena odpovídající ***a cílená*** opatření k poskytování pomoci ***dětem bez domova a*** dětem z ulice, ***neboť většina z nich je silně traumatizována a sociálně vyloučena, nedostává se jí***

formálního vzdělání nebo zdravotní péče, může se obzvláště snadno stát obětí obchodování s lidmi (jako např. prostituce, obchodování s orgány a nezákonné adopce), drogové závislosti a trestné činnosti, nebo je často donucena k žebrání; žádá Komisi a členské státy, aby uznaly, že tisíce dětí žijících na ulici a dětí nucených k žebrání představují problém, který se závažným způsobem dotýká sociálních a lidských práv, a zároveň vyzývá členské státy, aby zavedly postihy proti osobám odpovědným za ponižování dětí tím, že je nutí k žebrání;

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 23
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 177, 178)
Bod 29

29. vyzývá ke zvážení možnosti vytvořit nástroj Společenství ve věci adopcí, ***který by byl vypracován v souladu s Úmluvou OSN o právech dítěte a jinými relevantními mezinárodními normami, který by zlepšil kvalitu péče s ohledem na informační služby, přípravu mezinárodních adopcí, zpracovávání žádostí o mezinárodní adopci a postadopční služby*** a který by zohlednil skutečnost, že všechny mezinárodní úmluvy týkající se ochrany práv dítěte přiznávají opuštěným nebo osiřelým dětem právo žít v rodině a právo na ochranu;

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 24
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 180, 182, 183)
Bod 30

TENTO KOMPROMISNÍ POZMĚŇOVACÍ NÁVRH BUDE PŘED HLASOVÁNÍM K DISPOZICI POUZE V ANGLIČTINĚ

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 25
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 186, 187, 188, 189, 192)
Bod 32

32. požaduje rozhodnější řešení problémů spojených s ***diskriminací, sociálními rozdíly, učením toleranci ve školách, výchovou ke*** zdravé výživě a ***zdravému životnímu stylu, prevencí nadměrného požívání*** alkoholu, drog***, léčivých přípravků a psychotropních i jiných omamných látek a s vhodným vzděláváním v oblasti sexuálního zdraví***;

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 26
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 196, 197, 198)
Bod 33

33. žádá, aby byla věnována zvláštní pozornost***, a to ve vyšším zájmu dítěte,*** situaci ***dětských uprchlíků, dětí žádajících o azyl a*** migrujících dětí***, a dětí*** jejichž rodiče žádají o azyl, nebo mají status uprchlíků či nelegálních přistěhovalců, aby bylo zajištěno, že tyto děti ***budou moci požívat svých práv bez ohledu na právní postavení svých rodičů a že*** nebudou trpět negativními následky situace, za niž nenesou odpovědnost***, a že bude věnována pozornost jejich zvláštním potřebám***;

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 27
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 207, 208)
Bod 35

35. upozorňuje na ***skutečnost, že děti***, které nejsou doprovázeny ***dospělými***, děti bez státní příslušnosti a také děti, jejichž narození nebylo zaznamenáno do matriky, ***jsou zvláště ohroženy, a žádá členské státy, aby přijaly*** zvláštní opatření ***podle individuálních potřeb každého dítěte***, jak je stanoví zejména ***Úmluva OSN o právech dítěte a*** Úřad vysokého komisaře OSN pro uprchlíky;

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 28
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 215, FEMM 37, EMPL 16)
Bod 35a (nový)

TENTO KOMPROMISNÍ POZMĚŇOVACÍ NÁVRH BUDE PŘED HLASOVÁNÍM K DISPOZICI POUZE V ANGLIČTINĚ

Or. en

Kompromisní pozměňovací návrh, který předkládá Roberta Angelilli

Kompromisní pozměňovací návrh 29
(Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy EMPL 44, DEVE 17, 19)
Bod 35b (nový)

TENTO KOMPROMISNÍ POZMĚŇOVACÍ NÁVRH BUDE PŘED HLASOVÁNÍM K DISPOZICI POUZE V ANGLIČTINĚ

Or. en